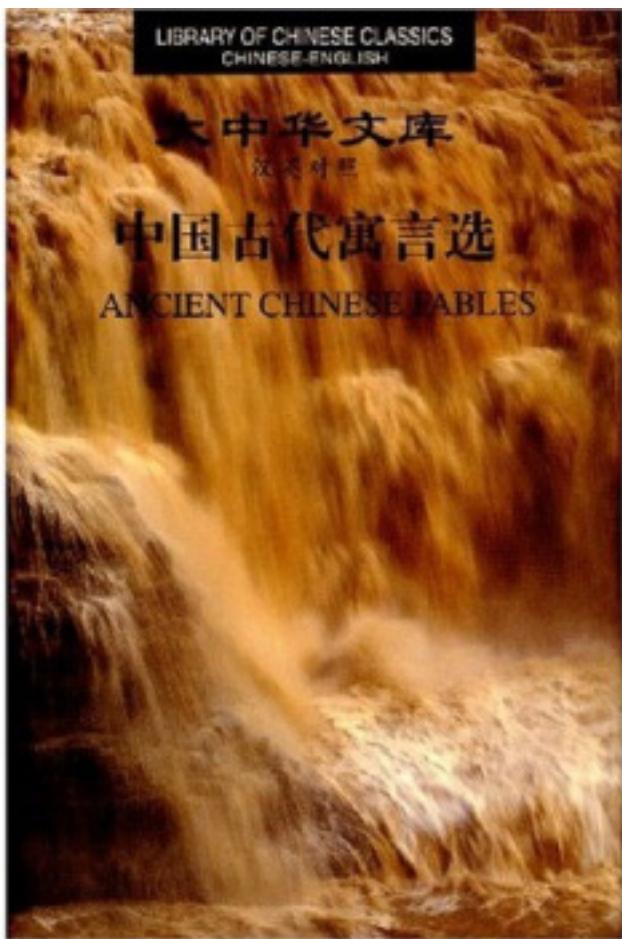


大中华文库：中国古代寓言选（汉英对照）



[大中华文库：中国古代寓言选（汉英对照）_下载链接1](#)

著者:杨宪益，戴乃迭 著

[大中华文库：中国古代寓言选（汉英对照）_下载链接1](#)

标签

评论

包装很漂亮，纸张和排版也很好，阅读起来很舒服，闲暇时的绝佳享受，平时放在书柜里，一套精装书系的统一包装也非常大气。陆续买了很多本，慢慢看，总有一天要把汉英对照版本的整个书系收完。其他语种的就算了吧，哈哈哈哈。

《西游记》是中国古典四大名著之一。《西游记》最早的英译本，为蒂莫西·理查德（Timothy Richard）所译，书名《圣僧天国之行》，书的内封题：“一部伟大的中国讽喻史诗”。

这是根据题为邱长春作《西游证道书》本翻译的，前七回为全译文，第八回至一百回为选译文。此书1913年由上海基督教文学会出版（363页），另有1940年版本。

现行《西游记》英译本中有三种流通最广，Arthur Waley版是节译本，影响最大。余国藩译本也是全译本，对原文的解读十分精到，堪称汉英文学翻译的典范之作。《大中华文库：西游记（英汉对照）（全6卷）》英译由英国汉学家詹纳尔教授完成，其优点是完整呈现了原著的风貌，最为接近原著，英汉对照版看着方便。

宝宝喜欢读内容权威价格实惠知识点丰富送货速度快宝宝喜欢读内容权威价格实惠知识点丰富送货速度快宝宝喜欢读内容权威价格实惠知识点丰富送货速度快宝宝喜欢读内容权威价格实惠知识点丰富送货速度快宝宝喜欢读内容权威价格实惠知识点丰富送货速度快宝宝喜欢读内容权威价格实惠知识点丰富送货速度快宝宝喜欢读内容权威价格实惠知识点丰富送货速度快宝宝喜欢读内容权威价格实惠知识点丰富送货速度快宝宝喜欢读内容权威价格实惠知识点丰富送货速度快

书籍装帧精美，印刷的很好！中英文对照，适合提高英语水平。拆封后，淡淡的油墨香好好闻。

中华本草，如举纲目。一部不朽的传世经典，济了苍生，无怨无悔。

很不错，京东活动买的。乃翻译大师的著作，值得仔细品读

冲着杨宪益先生的大名去的，读了几篇，效果不错

书很精美，读起来非常舒服。

不错 618活动

抱歉，迟迟没有确认收货，因为使用国际转运遇上假日，爆仓等，导致今天才收到。京东快递超快的，一百个赞！本来想给快递员五分的，按错只给了四分。

很厚的一摞书，很沉，是正版，用纸盒打包的。和新华书店看到的一样，内容清晰有配图，中英对照的排版恰到好处，纳入新家书橱了~

上海古籍出的书比较缺心眼的就是第一次的书都是精装的，这种书精装简直就是浪费钱。又不是压箱底的史记等等，这个书根本就没有收藏价值。

大中华文库好像都是硬精装的，而且出版社还不一样。应该是国家分派任务。书的质量还好，因为没有外文书对照，也不知道好坏。

读书等于赛跑。假如你读的很好，就像你赛跑破了纪录，如果你看一页一分钟就看完了，就像你赛跑只得了倒数第几名，书就像一辆汽车，如果你很想“啃”书，那么您的发动机肯定就是方程式赛车的发动机，假如你一点都不喜欢读，那么你的发动机肯定就是拖动机的发动机，是不可能跑赢别人的。

书给予我们的知识很多，也很丰富多彩，如：莱特兄弟的飞行理论，牛顿的万物的引力定律等等。

一段丛书是近来不错的

单位购书，正版快捷，大赞啊

硬装的，看着还不错，同事送给女儿的

很好的故事 双语。很实用，还可以讲给孩子听。

大师倾心力作 孩子大点可以理解英文

非常好的，这是一个系列的，估计好几十种吧

很不错，活动入手相当划算，书的质量很好，译文也不错，非常适合平时的消遣。这套文库总体看起来都挺好的，打算陆续收入，精装书摆到以后新房书架上也会很漂亮的。

有个别错别字 可能是年代久远的原因吧

好书，翟老师翻译的几本书都不错。要是李照国老师翻译就更好了。

英汉对照，名家翻译，非常好

非常适合翻译专业的学生，可以好好比较英汉两种语言

好评，这套书都很不错

很好的一本书，中英两种文字参考同时学习。

质量还可以，比想象中要好

书籍很有质感，排版也不错，原文加上白话文加上英文，感觉不错！

英汉互译，挺不错的，值得一看！

看起来还不错

中国传统经典，读百遍而不厌，学到很多，领悟颇多。

书籍很有质感，原文加上白话文加上英文，感觉不错

看起来还不错的样子吧！

书质量很好，有活动的时候赶紧下手，很满意的一次购物，快递小哥，服务很周到，满分！

书的质量非常的好，物流速度没得说，一如既往的快，快递小哥服务周到，还会再来的。

书的质量非常的好，物流非常的快，快递小哥服务周到，很满意的一次购物，谢谢。

收到了，帮家里老太太买的

好书啊，速度快，服务好，正版书籍，支持京东，有需要会再来的噢，会再来的噢，比到书店买划算多了，还送货上门哈，好书啊，速度快，服务好，正版书籍，支持京东，有需要会再来的噢，会再来的噢，比到书店买划算多了，还送货上门哈，好书啊，速度快，服务好，正版书籍，支持京东，有需要会再来的噢，会再来的噢，比到书店买划算多了，还送货上门哈，

中文不是一般的有表现力，英文翻译如同白开水

书的质量看着不错，送货很快。

棒棒哒 大中华文库 真真正正做好书 传递子孙好东西 文化满满 有质有料 继续出好作品

字迹清晰。书香。是正版。和书店一样。便宜一半。

大中华文库：文赋 · 二十四诗品（汉英对照）

¥38.20 大中华文库：文赋 · 二十四诗品（汉英对照）

¥38.20 大中华文库：文赋 · 二十四诗品（汉英对照） ¥38.20

书还没看，包装很笔挺，塑封俱在，到货很快，服务也好。其实我反对塑料包装，带来太大的环境污染。书反正是要拆封的，就是给人看的，现代人越是讲究，越给自己带来更多的污染。所谓卫生了自己，污染了整个环境。

三字经，千字文，孝经。大中华文库。

还没看，应该很不错，同学推荐的，英语课推荐书来的，拿来参考一下，应该对英语帮助很大

文赋，二十四诗品。大中华文库。

发货很快，书质量不错，挺好的

"[SM]常好的一本书，京东配送也不错!读书是一种提升自我的艺术。“玉不琢不成器，人不学不知道。”读书是一种学习的过程。一本书有一个故事，一个故事叙述一段人生，一段人生折射一个世界。[BJTJ][SZ]"

没啥好多说的，就是经典，尤其喜欢司空图的24诗品，前无古人，后无来者。

货已收到，内容不丰富，希望能帮到女儿学习

有助于拓宽视野增长知识提高英语水平了解中国传统文化的一本好书

好好好好好好好好好好好好好好好好好好好好好好

不错的选择。不错?????

没想到一本九章算术可以搞这么厚，不知道英文翻译怎么样

还不错！挺好的！

中华文明源远流长，博大精深，需要我们共同努力，让其传向世界。中国人的书，翻译过来，让世界人民去读吧。

东西不错就是有点陈旧，帮小朋友买的，送货员好评，原来预约是第二天早上送的，晚上就送到了，快递一如既往的好啊

一般，这一套所选国外大家的译文比例偏低，不如汉魏六朝和唐宋那两套。

这书买的匆忙，后面发现有武术经七书。

喻世明言还没有收，因为没参加活动。

好用正宗及时性价比高，京东忠实用户

教授让买的，新旧程度还是客观了。

汉英结合起来，外加经典，本身就是一个不错的搭配。

京东自营放心，速度快，快递员服务好！

哈哈哈哈哈哈哈哈哈哈哈哈哈，可能不错

大中华文库：水浒传（汉英对照）（套装共5册），质量不错

《文赋》是中国最早系统探讨文学创作问题的论著；《二十四诗品》是探讨诗歌创作，特别是诗歌美学风格的理论著作。

纸质不错，配图丰富生动，物美价廉，值得购买？

此用户未填写评价内容

很优秀的书籍，收藏了，谢谢！

正版图书，服务周到，好评！！！！

太好了。刘义庆的好作品

书确实不错，找了很久，希望把他找全。

咯低谷中我哦哦图

书籍完好，性价比高，趁活动购买非常实惠

此用户未及时填写评价内容，系统默认好评！

送货很快，内容质量有待读后感量

东西就是好，已经多次购买了。

书收到了，质量很好，翻译也到位，值！

床边上的书，偶尔翻翻。

姜太公的兵书不用我说了吧，你们看看就知道

东西不错，很喜欢，送货很快。点赞～一如既往支持京东～

快递哥辛苦了。

书很喜欢，活动用券非常划算。

很好很满意，活动价实惠！！！

一如既往的好，赞一个！一如既往的好，赞一个！

帮朋友下单的，他很满意。

清代初期的历史剧《大中华文库：长生殿（汉英对照）》，是中国古代戏曲史上杰出的

作品之一，作者洪升（1645—1704）于康熙二十七年（1688）完成。《大中华文库：长生殿（汉英对照）》讲述的是中国历史上唐朝皇帝李隆基（712—756年在位）和贵妃杨玉环之间的爱情故事。这是一个由史实演绎而成、历代相传的传奇故事，作者洪升继承了前人的成就，用人间天上、现实与幻景交错的戏曲艺术手法，将这对帝妃之间“在天愿为比翼鸟，在地愿为连理枝”的生死恋情描绘得出神入化，凄婉动人。作品同时还反映了当时朝廷内外复杂的矛盾斗争，勾勒出悲欢离合家国兴衰的历史风貌，成为这类题材中成就最高、影响最大的戏曲作品。剧作一经问世，当即产生了巨大的社会反响，成为剧坛竞相传抄和演出的剧目。

速度快，孩子非常的喜欢

质量还不错，是正版的书，中文都是文言文的，里面也没有彩图，有彩图那就更好了

正品，赶上活动，收藏之

方便研究的三国演义英译本。直接左右对照着看，想当年研究围城的时候也是买的双语版，方便。

三星仅仅是因为排版太浪费了，还可以买其他的东西像千家诗也好啊

这是有史以来第一个《汉书》英译本，世界人民终于看到了原汁原味的史书。

很实惠的一次购买，内容还算可以吧！

帮朋友买的。还不错。

送朋友的，一共6本，一本500多页，书很厚但封面薄，如果封面再厚点就可以好好珍

藏了

作为英译版本，杨宪益和戴乃迭版本毫无疑问是非常出众的了。看过了这对鸾凤和鸣的双璧翻译家对红楼梦的英译，看到译者是他们，那么这本长生殿就是一定要买的了。非常厚的一本书，趁打折买的，合下来只十几块钱，还是精装硬面，非常划算。要说戏剧是我国文化艺术的瑰宝，它像其他文化艺术形式一样，也面临着一个向外传播和交流的问题。在戏剧向外传播的过程中，翻译起到了重要的桥梁作用，目标文化受众了解外国戏剧魅力主要就是通过翻译这一渠道得以实现的。但是戏剧的独特艺术形式使得翻译工作变得十分困难，之前买过一本戏剧翻译理论研究，可以对照着这本来看，研究一下戏剧翻译需要注意的事情。

京东服务好送货快值得信赖

大中华文库：醒世恒言（汉英对照）（套装共5册）》是一部四十篇白话短篇小说的集子

三言快收齐了，好书

大中华文库的书，对比看一下汉英翻译！

有助于了解诗歌。

内涵丰富，设计大方，印刷精美，值得精读和收藏。

618大促，太划算了！期待下次活动？

不错，看得出来作者用了心的，但是纸有点透。

很实惠的一套大部头汉英对照图书！

好好好好好好好好好好好不错不错不错好不错好好好好好好

京东的东西就是好啊，做剁手族也是心甘情愿。

好，很不错，挺好的，质量可以

挺好的，书籍用透明塑料封面密封，应该是正版。

值得珍藏，值得阅读，包装精致。

帮朋友买的，没想到有双语版。朋友说很不错。

质量没得说！这个可以有！

屡试不爽。好朋友说什么也不能说话权健

服务很到位，书也完好无损，真的不错。

难得的版本，很好，长知识

好。 。 。 。 。 。 。 。

包装完好，物流很快，书品正！

好。 。 。 。 。 。 。

刚收到货，很好，物超所值！！以后还来！

发货快，比超市方便发货快，比超市方便

不错的版本，推荐购买。

哈哈哈哈哈哈哈哈哈哈哈哈哈(?_?)

物流很给力，，蛮喜欢的。下次再光顾！

中英对照，翻译的不错，汉语解释不认同。

好好好好好好好好

京东的图书快递快，还不错。

中英对照，非常好的版本。

又便宜又快友好！

给外国朋友带的礼品，他很喜欢

还没开始看，感觉不错。

文言文对照英文。想买的朋友参考。

一次愉快的购物经历。

还不错，送人的。闲时挺能打发时间

帮人家买的，不知怎么样

很好的一套书 送货很快

还不错啊 翻译的可以借鉴

这个系列贵是贵了点，但比实体店便宜实惠。红楼梦两个著名译本都值得储备。要是有中英文的注解就会锦上添花。

很喜欢这套作品，很喜欢京东的服务。

不错 翻译到位

好书促销，不可放过。京东加油。

非常好，值得拥有

[大中华文库：中国古代寓言选（汉英对照）](#) [下载链接1](#)

书评

[大中华文库：中国古代寓言选（汉英对照）](#) [下载链接1](#)